

De Arubaanse Courant

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. - Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau voor Oranjestad: Aruba Bekehandel Gebr. de Wit, Nassastraat - Tel. 1273, Oranjestad. - Redactie en uitgever Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba. Drukkerij „De Stad“ N.V.

De oorlog in Korea

Grote verliezen voor de rode strijdkrachten

Zij verloren ruim 10.000 man op één dag

TOKIO, 25 April — De geallieerden hebben Woensdag de opmars van de communisten in de centrale sector tot staan gebracht. De Chinezen werden van de weg Seoel-Tsjoentsjon teruggedreven. Een communiqué van het achtste leger zei, dat de Zuidelijke saillant van de in het centrum van de geallieerde linie geslagen bres opgeruimd is, zodat hier het front weer is rechtgetrokken. Verder werd meegedeeld, dat de communisten, die in minder dan drie dagen 40 km waren vorderd, tijdens de nacht van Dinsdag op Woensdag en Woensdagochtend geleverde gevechten van de weg Seoel-Tsjoentsjon 5 km werden teruggedreven.

De weg van Seoel naar Tsjoentsjon, die van belang is voor de bevoorrading van de Verbondenen, bevindt zich thans stevig in geallieerde handen, aldus het communiqué. In dit gebied zijn de communisten tot op 11 km ten Zuiden van de 38ste breedtegraad doorgedrongen.

Ten Zuiden van de Imdjin in het Westen zijn de Verbondenen in de nacht van Dinsdag op Woensdag over korte afstand teruggetrokken om het doorsijpelen van communisten te voorkomen. In het Westelijke gedeelte van de centrale frontsector houden de Verbondenen thans in het bergachtig gebied van Jontsjon stand na de terugtocht in de afgelopen twee dagen. Door het rechtregelen van de geallieerde linie in de centrale sector is de gevaarlijkste bres gedicht. De lijken van duizenden sneeuwde Chinezen liggen over de gehele frontbreedte verspreid.

Men schat, dat de geallieerde grondstrijdkrachten alleen op Dinsdag 8.000 Chinezen hebben gedood of gewond, terwijl de luchtmacht er nog duizenden raab voor haar rekening nam. Amerikaanse jachtbommenwerpers voerden aanvallen met napalmbommen en raketten uit.

Volgens de laatste berichten zijn de verbonden legers aan het Westelijk front nieuwe terugtrekkende bewegingen hegonnen. In de centrale sector schijnt het communistische offensief minder krachtig te worden.

Te Tokio wordt gemeld, dat de troepen in het Westen „een aanzienlijke afstand zijn teruggevallen, doelt dat dit een tactische terugtocht is om de Verbondenen een betere defensielinie te geven. De druk van de tegenstander was niet toegenomen.

In een Noord-Koreaans communiqué van Dinsdag werd gezegd, dat de Noordelijken en Chinezen de Engelse en Amerikaanse troepen in hevige gevechten ten Noorden van de 38ste breedtegraad uiterst zware verliezen aan mensen en materiaal hebben toegebracht.

Volgens A.F.P. bevonden zich Dinsdagavond geen troepen van de Verenigde Naties meer ten Noorden van de 38ste breedtegraad.

Er zijn nog geen tekenen van een communistisch lufftoffensief.

De Zuid-Koreaanse regering heeft Dinsdag verklaard, dat de commandant van een Zuid-Koreaans bataljon 187 dorpelingen na een korte zitting

ZOON VAN NOORSE MARINE-COMMANDANT GEARRESTEERD

OSLO, 25 April: De arrestatie van Per Edward Danielsen, zoon van de opperbevelhebber van de Noorse marine, verleden week, is geschied op beschuldiging van spionnage voor de Sowjet-Unie. Hij bevond zich in gezelschap van een vertegenwoordiger van de Russische ambassade te Oslo, toen hij gearresteerd werd. Kort na de oorlog was Per Danielsen toegetreden tot de communistische partij en voerde samen met zijn echtgenote verscheidene vertrouwelijke opdrachten uit in een communistische groep in het Westelijke deel van Oslo. De laatste tijd was hij actief betrokken bij de communistische vredeseenpaigne. (R-ANP)



Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENS INC.

Generaal MacArthur, aldus verklaarde zijn Adjutant Whitney, is er van overtuigd, dat de geallieerde troepen in Korea de strijd kunnen volhouden. Hij blijft echter bij zijn mening, dat geen volledige overwinning mogelijk is, zolang de hase in Mandsjoerje en Noord China niet worden aangevallen.

RIDGWAY BRACHT BEZOEK AAN HET FRONT

TOKIO, 25 April: — Generaal Ridgway heeft, vergezeld van luitenant-generaal Van Fleet, zijn eerste bezoek aan het Koreaanse front gebracht sinds hij MacArthur als opperbevelhebber heeft opgevolgd. Na zijn terugkeer te Tokio verklaarde hij het volgende: „Het huidige offensief is een groots opgezette poging van de communistische vijand om de troepen der Verenigde Naties uit Korea te drijven of te vernietigen, ongeacht een verdere vernietiging van zijn eigen manschappen". Ridgway noemde de aanval de zwaarste, die tot nu toe verricht was en voegde eraan toe: „Toch heeft de aanval nog niet het hoogtepunt bereikt". Het is mogelijk, dat deze strijd beslissend is, aldus Ridgway. (R/ANP).

SLUIT UW

HUISPERONEEL-VERZEKERING (HOUSEMAID-INSURANCE)

bij **FATUM**

Nederlanden van 1845 * * Haagsche van 1805 Mercurius * * Nederl. Phoenix

kantoor Aruba, Nassastraat 60, Tel. 1283 of hare agenten

283

TREINRAMP IN JAPAN

98 doden, 200 gewonden

JOKOHAMA, 25 April: Functionarissen van de spoorwegen hebben later verklaard, dat bij de treinramp te Jokohama tenminste 98 personen om het leven zijn gekomen en 200 personen gewond werden. De uit zes rittuigen bestaande trein kwam uit Tokio. Even vóór het binnenrijden van het eindstation te Jokohama hebben vonken van de elektrische bovenleiding brand op het dak van de eerste wagen veroorzaakt. Het vuur verspreidde zich snel over deze en de volgende wagen.

Doordat de elektrische stroom door de brand uitgeschakeld werd, konden de automatisch werkende portieren niet geopend worden. Enige passagiers slaagden erin door de ramen naar buiten te komen. Zij kwamen om het leven door de val van de zes meter hoge lichtspoorweg, waarop het ongeluk plaats greep. In vijftig minuten was het eerste rittuig veranderd in een massa verwrongen staal.

Het tweede rittuig brandde half uit, voordat de brandweer het vuur meester was. De Japanse politie deelde mee, dat slechts vijf personen uit het eerste rittuig hadden kunnen ontsnappen. Naar zij verwachtte, zal het aantal doden tot boven de honderd stijgen, daar vele gewonden er ernstig aan toe zijn. (R-ANP).

TANKER „ESSO GREENBORO” NIET GEZONKEN

MOBILE, — De 17.061 ton metende Amerikaanse tankboot „Esso Suez” is Zaterdagavond de haven van Mobile binnengekomen, 48 uur na de botsing met een ander Amerikaans tankschip, de 10.195 ton metende „Esso Greensboro”. Men weet tot dusver met zekerheid, dat 17 personen zijn omgekomen. Over het lot van 22 anderen tast men nog in het duister. In tegenstelling met vorige berichten, dat de „Esso Greensboro” zou zijn gezonken, wordt thans gemeld, dat dit schip naar Galvestone wordt geslept. (R/ANP)

MACARTHUR VERKLAART DAT RIDGWAY ZIJN MENING DEELT

Whitney verklaarde gisteren namens Generaal MacArthur, dat Generaal Ridgway direct na aankomst in Tokio via MacArthur een telegram heeft gezonden naar de stafchefs in Washington, waarin hij als zijn mening te

kennen gaf, dat de Chinese nationalisten op Formosa in de gelegenheid moeten worden gesteld een aanval te ondernemen op het Chinese vasteland. Van dit telegram, aldus Whitney, moet een afschrift zijn in Washington, waar men ook documenten heeft, welke de bewering van generaal MacArthur, dat de generale Staf het volledig met hem eens was, kunnen bevestigen.

De generaal en familie vertrekken heden naar Chicago, waar hen een grote ontvangst wordt bereid. Men schat dat 3.5 miljoen mensen de generaal zullen toegelijken. Er staat een groot gala-diner op het programma en een huldiging op het MacArthurplein.

ATTLEE ZOU OP ONTSLAG VAN MACARTHUR HEBBEN AANGEDRONGEN

Op 3 Mei zal MacArthur de eerste getuige zijn bij een onderzoek, dat door een Senaatcommissie wordt ingesteld naar de wijze waarop de politiek ten aanzien van het Verre Oosten werd opgesteld en waarbij tevens de kwestie van het ontslag aan MacArthur zal worden besproken. De zitting zal plaats vinden achter gesloten deuren, tenzij de generaal er in toestemt er een openbare van te maken. Senator Taft drong aan op openbaarheid.

Een Republikeinse Senator heeft officieel verklaard bewezen te bezitten, dat ATTLEE INVLOED OP TRUMAN UITOEFENDE OM MACARTHUR TE ONTSLAAN.

REPUBLIKEINEN WENSEN SPANJE ALS EUROPEES BONDGENOOT

Er gaan stemmen op in de Republikeinse Partij om tezamen met de Spanjaarden een (betrouwbaar) bolwerk te maken van het Iberisch schiereiland. Spanje zou een miljoen soldaten op de been kunnen brengen, indien Amerika voor de wapens zorgt. Door een dergelijke stap te nemen, hopen de Republikeinen, dat Engeland meer handelbaar zal worden.

VREEMDELINGENLEGER IN MANDSJOERIE

HONGKONG, 25 April: — Thans maakt het Nationalistisch gezinde weekblad „Sin Wen Tient” te Hongkong er melding van, dat op het ogenblik een internationaal communistisch leger in Mandsjoerje is samengetrokken en voor actie gereed zou zijn. Volgens het blad zou dit leger bestaan uit soldaten uit elf binnen de Russische invloedssfeer gelegen landen. Wat getalssterkte betreft, zou het te vergelijken zijn met de strijdkrachten der Verenigde Naties in Korea. Het leger zou gesteund worden door vijf luchtmachtgroepen en een vloot, bestaande uit een kruiser, drie torpedobootjagers en 80 duikboten. (AFP/ANP)

PROGRAMMA ORANJEFEESTEN OP ARUBA

Koninginnedag 1951

ZATERDAG 28 APRIL

Voetbalwedstrijden op het R.C.A.-terrein en Union-terrein. 4.30 uur n.m. Finale B Klasse Union-terrein 4.30 uur n.m. Finale Overgangsklasse R.C.A.-terrein Finale Overgangsklasse R.C.A.-terrein

ZONDAG 29 APRIL

9.00 uur v.m. Dankdienst R.K. Kerk te Oranjestad, na de hoogmis volgt Te Deum
10.00 uur v.m. Dankdienst Protestantse Kerk te Oranjestad
3.00 uur n.m. Voetbalwedstrijden op het R.C.A.-terrein Finale Junior Klasse
4.30 uur n.m. Finale A-klasse R.C.A.-terrein
6.00 uur n.m. Uitreiking bekerc door de Gezaghebber van Aruba
7.30 uur n.m. Muziekuitvoering door Aruba's Jeugd Harmonie in het Willem de Zwijgerpark.

MAANDAG 30 APRIL

6.00 uur v.m. Klokkenluid van alle kerken en van de forttoeren
6.15 uur v.m. Het carillon van de Protestantse Kerk speelt Vaderlandse liederen
7.30 uur v.m. Militaire mars door San Nicolas
8.00 uur v.m. Aubade door de schoolkinderen voor de Gezaghebber op het kerkplein te San Nicolas
9.00 uur v.m. Aubade door de schoolkinderen voor de Gezaghebber nabij de Passangrahan te Oranjestad
9.30 uur v.m. Militaire Parade langs de Passangrahan, gevolgd door mars door Oranjestad
10.00 uur v.m. Zeilwedstrijden te Oranjestad voor geldprijzen en een extra prijs voor de mooiste versierde boot
1.30 uur n.m. Volksspelen in het Wilhelmínsportpark met vele nummers voor de jeugd en voor ouders, voor jongens en meisjes
1.30 uur n.m. Volksspelen te Santa Cruz op het Trappers-terrein
1.30 uur n.m. Volksspelen te Paradera op het terrein voor de R.K. kerk
1.30 uur n.m. Volksspelen te San Nicolas op het voetbalterrein San Nicolas Jrs.
3.25 uur n.m. Aankomst van Z.E. de Gouverneur van de Ned. Antillen op het vliegveld Dakota
5.00 uur n.m. Openbaar gehoor in de Passangrahan
5.00 uur n.m. Wielervedstrijd, startpunt Wilhelmínsportpark, 5 km
8.30 uur n.m. Groots vuurwerk op het strand voor het Strand Hotel

De bevolking van Aruba wordt hierbij verzocht te delen in de feestvreugde door het uitsteken van vlaggen en het versieren van de huizen.

PESSIMISTISCHE VOORSPELLINGEN VOOR DE LABOUR-PARTIJ

Sluiten der gelederen noodzakelijk

LONDEN, 25 April: Chuter Ede, de Britse minister van buitenlandse zaken, heeft Dinsdag op de besloten vergadering van de Labour-fractie verklaard, dat Labour bij de volgende verkiezingen zeker het onderspit zou delven, indien zij de gelederen niet zou sluiten na het ontslag van Bevan. Een aantal aanwezigen gaf blijk het standpunt van Bevan te delen, doch zich niet te kunnen verenigen met zijn gedrag.

Aneurin Bevan werd koel ontvangen op de bijeenkomst. Naar verluidt, was hij in een prikkelbare stemming. Zowel hij als Wilson zetten uiteen, dat het niet hun bedoeling was de regering ten val te brengen. Een paar leden steunden hen openlijk. Na afloop werd in een officiële verklaring gezegd, dat het aftreden van de twee ministers volledig en openhartig besproken was en dat alle sprekers de nadruk hadden gelegd op hun trouw jegens de Labour-partij. In Labourkringen had men na de bijeenkomst sterk het gevoel, dat men, althans voor het ogenblik, de crisis meester was gebleven en dat men de algemene verkiezingen niet vóór de herfst behoefde te verwachten. (R/ANP).

GECOMBINEERD RESULTAAT VAN C.T.C. STEM TIT TREVDENHED

AMSTERDAM, 25 April: In het verslag over 1949 van de Curacaose

ARUBA EN DE EILANDREGELING

(8)

Het belang van de burgerij bij de komende verkiezingen Moeten wij gaan stemmen?

Na de voorgaande artikelen te hebben gelezen zullen velen zich afvragen of Aruba nu feitelijk wel zelfstandig geworden is en of het wel zin heeft zich te interesseren voor de komende verkiezing van de Eilandsraad.

In dit verband is het goed eens te denken aan de gemeenten in Nederland.

Voor de gemeenten geldt reeds 100 jaren een regeling, welke gelijkt op die, welke thans voor de eilanden is ontworpen. Een eeuw lang werkt reeds de Gemeentewet, welke wet is te vergelijken met de Eilandenregeling, zij het dat de wet uitvoeriger is.

Het is de verdienste geweest van zijn ontwerper, de grote Nederlandse staatsman Thorbecke, dat nu, na 100 jaren, de wet nog steeds kan worden toegepast, wel een bewijs dat het door Thorbecke ontworpen bestuursstelsel deugdelijk is.

Het is dit bestuursstelsel geweest dat het politieke bewustzijn van de bevolking heeft ontwikkeld. Overal ontstond onder de burgerij levendige interesse voor de regeling van plaatselijke toestanden, voor hervordering van het plaatselijk belang.

De verantwoordelijkheid, welke de burgerij was geschonken door de Gemeentewet, t.w. de behartiging van eigen, plaatselijke, aangelegenheden, maakte dat men het als burgerplicht ging voelen om belang te stellen in de vorming en de gestes van de plaatselijke organen. Men ging inzien dat het in het plaatselijk belang was bekende lieden aan te wijzen als Raadsleden en Wethouders, waarbij gelet werd op onkreukbaarheid, liefde voor de woonplaats en op activiteit.

Men liet niet aan het toeval, dan wel aan enkele belanghebbenden of enkele politiekelingen, over wie er voor het vervullen van functies als Raadslid of Wethouder zouden worden verkiezbaar gesteld.

Door zich te verenigen in partijen en kieskringen probeerde men ieder voor zijn invloed te doen gelden ten gunste van de plaatselijke gemeenschap.

Dat een ieder zulks trachtte te doen naar eigen inzicht en naar eigen overtuiging en dat de meningen diengevolge dikwijls botsten, is te begrijpen. Dit was en is echter juist de oorzaak van het levendige beeld dat de plaatselijke politiek biedt.

Zo weinig belangstelling als men in Nederland doorgaans heeft voor de verkiezing van de Provinciale Staten, die toch de leden van de Eerste Kamer kiezen, zoveel interesse heeft men voor de verkiezingen van Raad en Wethouders; een begrijpelijk verschijnsel, omdat de direct plaatselijke toestanden nu eenmaal het meeste tot de mensen spreken. Niet vergeten moet ook worden dat de Provinciale Staten slechts een paar keren per jaar vergaderen, terwijl de Raad regelmatig hijeen komt en dus voortdurend belangstelling kan trekken.

Wanneer wij dit alles bedenken, dan ligt het in de lijn der verwachtingen dat ook naar Eilandsraad en Bestuurscollege grote belangstelling zal uitgaan.

Daarbij komt dat op den duur, wanneer alle bevoegdheden door de Staten aan de eilanden zullen zijn overgedragen, de eilandsorganen een grotere zelfstandigheid en verdergaande bevoegdheden zullen hezziden dan de gemeentelijke organen in Nederland.

In de loop der jaren heeft in Nederland het Rijk nml. steeds meer inkomsten van de gemeenten afge-

nomen en tevens hen met steeds meer werkzaamheden, dus ook met meer uitgaven, belast. Het gevolg is dat de gemeenten afhankelijk worden van Rijksteun. Deze steun wordt steeds slechts dan verleend als de gemeenten verschillende voorwaarden naleven en op alles wat „den Haag” voorschrijft „ja en amen” zeggen.

Indien de eilanden een verstandig financieel beleid voeren en ook overigens de Staten er zorg voor dragen worden opgevoerd — in welke geval dat de landuitgaven niet te hoog de inkomsten van de eilanden verminderen, zoals reeds werd uiteengezet — dan behoofd men voor het spookbeeld der financiële afhankelijkheid niet te vrezen en kunnen de eilandsorganen ten volle van de hen bij de Eilandenregeling geschonken bevoegdheden gebruik maken!

De eilandsorganen zullen het plaatselijk belang moeten behartigen. Het is in de toekomst niet meer „Curacao” dat men alles in de schoenen kan schuiven wat er verkeerdt gaat. Dan zal men de oorzaak van onjuistheden en misstanden thuis moeten zoeken.

Dan zijn het degeigen, — direct of indirect — door de bevolking gekozen, colleges en de door die colleges ingestelde diensten en aangestelde ambtenaren, die het eilandsbelang hebben te dienen.

Hoe zullen zij dat doen? Goed? Slecht? Of zullen zij helemaal niets doen?

Hier ligt burgerplicht van alle ingezetenen van Aruba om zich actief te bemoeien met de groeperingen, die de kandidaten voor de Raad stellen.

Het is burgerplicht van alle kiesgerechtigden om straks ter stemhuis te gaan, teneinde te stemmen op degenen, van wie wordt verwacht: kennis, onkreukbaarheid, initiatief, activiteit en een warme liefde voor hun woonplaats.

Het doet er niet toe lezer of gij Arubaan zijt of niet, als ge slechts Nederlander zijt.

Maar de zelfstandigheid van Aruba zal in een mislukking eindigen indien de ingezetenen, de kiezers, onverschillig zijn.

De zelfstandigheid zal een zegen zijn en tot ontwikkeling van het eiland leiden, indien de ingezetenen hun plicht verstaan.

Dat is dat zij zorgen dat steeds goede kandidaten worden gesteld en dat uit die kandidaten goede raadsleden worden gekozen.

W. van Hoorn.

GEHEIMZINNIG BOMAANSLAG IN AMERIKA

Voor de tweede maal in een week ontplouften in New York bommen. De eerste keer ontploufte er een eenvoudige en lichte bom in het Grand Central Station. Gisteren gebeurde het in de New Yorkse Stedelijke bibliotheek. In beide gevallen werd geen schade aangericht en werd ook niemand gewond.



Sole Distributor for Aruba: MARIO S. ARENS INC.

BEKENDMAKING

Bij de politie in de Nederlandse Antillen bestaat voor mannelijke Nederlandse onderdanen gelegenheid voor dienststelling als

adspirant-agent

EISEN: Leeftijd: 21 tot en met 28 jaar; Lengte: minstens 1.75 meter; Lichamelijk geschikt zijn; Voldoende algemene ontwikkeling bezitten. Gedurende het eerste jaar worden de aspiranten opgeleid tot agent van politie 2e klasse. Bezoldiging bij dienstdienst: Ongehuwd f 1944.— per jaar; Gehuwd f 1989.— per jaar. Bezoldiging als agent van politie 2e klasse: Ongehuwd f 2436.— tot f 2800.— per jaar; Gehuwd f 2700.— tot f 3600.— per jaar. Bovendien de voor ambtenaren vastgestelde toelagen en een kledingtoelage ad f 120.— per jaar. Eigenhandig geschreven sollicitatie (niet getypt) met bijvoeging van een nittreksel geboorteregister vóór 1 Mei 1951 in te dienen bij de Hoofddirectie van Politie te Willemstad.

De Hoofddirectie van Politie, E. L. VENEMA

Opening nieuw winkelpand A. in 't Veld

Van een goede vriend en kennis van hem vernamen wij dat hij 21 jaren terug een zaakje begon met een nittreking, die hij van de Lago ontving, aangezien hij een ongeluk had gehad tijdens zijn diensttijd bij deze maatschappij. Hij moest eerst het dorpje „moelikheden“ passeren voordat hij het stadje „Succes“ bereikte. Slechts door taai volharding kon hij de vele tegenstand opvangen en overwinnen, en slaagde hij erin de hoogte te bereiken op de maatschappelijke ladder, die hij thans inneemt. De heer In 't Veld deelde ons mede dat hij het publiek in zijn vreugde zal laten delen door binnenkort een uitverkoop van huishoudelijke en andere artikelen te houden. Wij bieden de heer In 't Veld onze hartelijke gelukwensen aan met deze mijlpaal in zijn leven en betrekking hierin vanzelfsprekend ook zijn broer Cees, die de zaak in Oranjestad onder zijn beheer heeft.

HERDENKING OMGEKOMEN ZELIEDEN

Ter nagedachtenis aan de 37 omgekomen zeelieden, bij de ramp met de Esso tankers Greenshore en Suez, werd Zondagmiddag in het Zeemanstehuis te San Nicolaas een minuut stilte in acht genomen. De opzending van beide tankers behoorden tot de regelmatige bezoekers van het Zeemanstehuis. Maandagmorgen werd door de Aalmoezenier Boradori van San Nicolaas een Requiem Mis opgedragen voor de slachtoffers van deze beide boten en voor de slachtoffers van de Britse Onderzeeboot Affray.

Belangrijke verlaging van de Radio-Telefoon tarieven

Met ingang van de eerste Mei 1951 zullen de radio-telefoon tarieven met Nederland en Suriname belangrijk worden verlaagd. Het tarief met Nederland wordt dan twaalf gulden voor een gesprek van 3 minuten (iedere minuut meer 4 gulden) en voor Suriname (Paramaribo en Nickerie) zes gulden voor een gesprek van 3 minuten (iedere minuut meer 2 gulden).

Behalve deze belangrijke verlagingen, wordt vanaf 1 Mei 1951 de gelegenheid geopend tot het voeren van radio-telefonische gesprekken met een 10-tal landen in Europa tegen aanzienlijk lagere tarieven dan tot heden het geval was.

Tot nu toe werden gesprekken voor Europa (buiten die met Nederland) vrijwel uitsluitend via New York afgewikkeld, tegen een uniform tarief van tien gulden per minuut (met een minimum gesprekstijd van 3 minuten). Vanaf 1 Mei 1951 zal het, tijdens de uren van openstelling met Nederland, mogelijk zijn deze gesprekken via Amsterdam af te wikkelen. De tarieven voor de 10 hiertoe in aanmerking komende landen zijn als volgt:

Table with 2 columns: Land and Tarief. Includes België (f. 5.20), Denemarken (5.65), Duitsland (5.50), Finland (6.80), Frankrijk (5.80), Groot-Brittannië (5.90), Luxemburg (5.40), Noorwegen (6.15), Zweden (6.20), Zwitserland (5.75).

Er wordt nadrukkelijk op gewezen, dat deze lage tarieven alleen gelden voor gesprekken die tijdens de openingsuren met Nederland via dat land worden afgewikkeld; via New York blijft het uniforme tarief van 10 gulden per minuut (minimum 3 minuten) van kracht. De aanvrager moet het dus opgeven als hij het gesprek via Amsterdam wenst te voeren.

In het verkeer met Nederland zal van Maandag 7 tot en met Zaterdag 19 Mei gelegenheid worden gegeven tot het voeren van „gelegenhedsgesprekken“ tegen de helft van het normale tarief. Over deze gesprekken, welke dus tegen een tarief van zes gulden per gesprek kunnen worden gevoerd, zullen nog nadere mededelingen in de bladen verschijnen.

VERKENNERS VIERDEN SINT JORISDAG

Overal ter wereld vierden 23 April, de verkenners het feest van hun grote patroon Sint Joris en het is belangrijk dat Aruba niet achterblijft. Er is wel eens beweerd, dat men zo weinig zag of hoorde van onze jeugd-bewegingen, waarbij zelfs de mening werd gegeven, dat het schen of men „onder de grond“ werkte. Zij die deze mening verkondigden hadden Maandagavond eens een kijkje moeten gaan nemen op Savoneta, waar het Sint Jorisfeest met een welgeslagd kampvuur werd besloten. Zondagmorgen droeg de Hoofdaalmoezenier, Pater Jansen een openluchtmis bij de Hooiberg, waarbij alle leden van de R.K. Verkennersbeweging aanwezig waren. Maandagavond om kwart voor zes werd een mars gemaakt door Savoneta, Van Noord-Santa Cruz, Oranjestad en San Nicolaas waren de leden gekomen om het feest van Sint

ER ZIT MUZIEK IN ARUBA!

De muziek staat in Aruba wel in het brandpunt van de belangstelling. Sinds enkele weken vestigde zich in Oranjestad als gediplomeerd pianolerares mejuffrouw Leni Tijhuis. Mejjuffrouw Tijhuis genoot haar opleiding aan het Rijks-Conservatorium te Utrecht onder leiding van de bekende componist Hendrik Andriessen. Mejjuffrouw Tijhuis heeft ook in Holland reeds jarenlang les gegeven, zowel aan beginners als aan meer gevorderden. Zij is in de toekomst van plan, door het geven van leerlingen-avonden te demonstreren, wat door de tegenwoordige moderne methode in vrij korte tijd kan worden bereikt. Hiermede heeft, naar wij menen, de eerste gediplomeerde pianolerares haar intrede op Aruba gedaan. Mejjuffrouw Tijhuis, wij wensen U, als muziek-paedagoge, veel succes en hopen, dat U, door Uw bekwame leiding, het pianospel op Aruba op hoog peil zult brengen.

NIEUWE PASTOOR OP SAVONETA

Zijne Hoogwaardige Excellentie Mr. Van der Veen Zeppenveld heeft benoemd tot Pastoor te Savoneta de Zeezeerwaarde Heer Rector Penninx, tot op heden rector van het San Pedro Hospitaal. De bewoners van Savoneta zullen dit bericht met gemengde gevoelens hebben ontvangen immers in Pastoor Berlage verliezen zij een vriend die zoveel voor de bloei van hun parochie heeft gedaan, aan Pastoor Penninx winnen zij iemand die in het verleden reeds zoveel gedaan heeft en nu zijn beste krachten aan Savoneta zal geven. Pastoor Berlage waarvel, Pastoor Penninx welkom.

TE KOOP

KLEINE ELECTROLUX IJSKAST (Electrisch) Werkt prima Wiggers, Nassaustraat 82 A.C. 383

NIEUWE KANTOORMACHINE-FABRIEK TE 'S-HERTOGENBOSCH

Remington Rand N.V. opent nieuwe kantoren en showrooms te Amsterdam.

Ter gelegenheid van de officiële opening van de moderne kantoren en showrooms van Remington Rand N.V. te Amsterdam werden enige ned. afdelingen gedaan over de oprichting van een nieuwe fabriek van de ze onderneming te 's-Hertogenbosch.

Met Nederlandse kantoor van Remington werd in 1890 reeds gevestigd. In 1947 werd de fabricage van schrijfmachines te Zeist ter hand genomen; deze zijn thans voor 85% uit onderdelen samengesteld, die in eigen bedrijf worden gefabriceerd. De rest, de z.g. inkooponderdelen, wordt uit het buitenland betrokken. De fabriek te Zeist geeft werk aan bijna 400 man. De gehele organisatie in Nederland telt ongeveer 650 personen. De productie van de fabriek te Zeist bedroeg in 1949 5.000 machines. Het jaar daarna steeg deze tot 8.500 machines. Thans zijn in fabricage, schrijfmachines met 28, 38, 32 en 45 cm. brede wagens.

In 1950 werd besloten de fabricage, respectievelijk de assemblage, ter hand te nemen van het nieuwste Amerikaanse type schrijfmachine alsmede van telmachines en portables.

De fabriek te Zeist, reeds te klein voor de huidige productie, bleek daarvoor niet geschikt. Met de gemeente 's-Hertogenbosch werden onderhandelingen geopend voor de bouw van een nieuwe fabriek, die zou voldoen aan de eisen om deze plannen te vervoeren.

Op het ogenblik heeft Remington Rand N.V. twee industriehallen te Den Bosch in gebruik. In October van dit jaar hoopt men de nieuwe fabriek te betrekken. De productie zal dan worden uitgebreid tot 18.000 à 20.000 machines per jaar.

Wanneer de nieuwe behuizing eenmaal gereed zal zijn, zal de Nederlandse Remington dochteronderneming kunnen fungeren als productiecentrum van standaard- en portable schrijf- en telmachines van de Benelux-landen.

België vormt thans reeds een belangrijke afzetgebied. Behalve naar dit land werd in 1950 onder meer nog geexporteerd naar Scandinavië, Oostenrijk, Afrika, Zuid-Amerika en het Verre Oosten. De totale uitvoer in dat jaar beliep 1.500 machines.

De nieuwe kantoren en showrooms, die Maandag 12 Maart j. door de Burgemeester van Amsterdam werden geopend, zijn — behalve de technische afdeling van de ponskaarvoor verkoopapparaat. Deze verkooporganisatie telt, inclusief administratief en technisch personeel, ongeveer 275 man.

Gevestigd: LENI TIJHUIS PIANO-LERARES Diploma Conservatorium Schubertstraat 6 Oranjestad A.C. 455

Advertisement for HBU (Hollandsche Bank-Unie N.V.) featuring a safe and the slogan 'is de moeder van de porseleinkast'. Includes address: Oranjestad — San Nicolas, A.C. 454.

Large advertisement for Colgate toothpaste featuring a cartoon illustration of a man and woman, and a detailed diagram of a tooth showing the cleaning action of the paste.

Het resultaat van proeven in gezaghebbende tandheelkundige literatuur gepubliceerd toont, dat poetsen van de tanden direct na het eten met COLGATE TANDPASTA TANDBEDERF HET BESTE TEGENGAAT!

Onderzoekingen door vijf leidende Amerikaanse universiteiten hebben aangetoond, dat het poetsen van de tanden direct na het eten, volgens de Colgate methode tandbederf het best tegengaat! Beter dan elk mondhygiënisch middel, dat heden ten dage verkrijgbaar is!

- GEbruik COLGATE TANDPASTA: Om uw adem te reinigen; Terwijl U uw tanden schoon houdt; En helpen tandbederf tegengaan!

In een onderzoek van twee jaar heeft aangetoond, dat Colgate methode meer tandbederf voor meer mensen is tegengegaan, dan ooit te voren in de geschiedenis van tandpasta! Geen ander tandpasta beschikt over bewezen van zulke resultaten — 1. Het resultaat van onderzoek van tandpasta-soorten behelddigend!

A.C. 301

Spaart CLAPP'S Labels - Verrassing spoedig Save CLAPP'S Labels - Surprise soon Aguado CLAPP'S Etiquetas - Pronto sorpresa Warda CLAPP'S Etiketan - Sorpresa pronto A.C. 380

TE KOOP aangeboden

COMPLETE EETKAMER bestaande uit tafel (uitschuifbaar), 6 stoelen en dressoir. Prima eikenhout Prijs f 175.— BANKSTEL bestaande uit tafel, bank en twee armstoelen Prijs f 125.— Ailres te bezorgen aan het Bur. van dit blad, p.a. Aruba Boekhandel, Nassaustraat 104, Oranjestad A.C. 384

AMSTEL BIER

Niet alleen BETER, maar HET BESTE

Agent voor Aruba:

E. F. Debrot Inc. A.C. 292

PAA logo and text: Vliegt por PAA

Erkend als de meest voraanstaande luchtvaartmaatschappij over de gehele wereld — Pan American bracht de eerste luchtverbinding tussen de beide continenten van Amerika tot stand — opende de eerste lucht-route rond de wereld.

NEW YORK De Internationale Luchtvaart van de wereld, te New York, in plaats van La Guardia Field. Voortdurende vluchten per luxe Clipper van het type Constellation. Ook geregeld dienst van San Juan uit per goedkope "El Trista".

CIUDAD TRUJILLO CARACAS Non-stop, daglicht vluchten per snelle Clipper van het Convair-type.

EUROPA Vliegt naar Europa per luxe "Strait" Clipper, met twee verdiepingen — geregelde diensten van New York naar Amsterdam, Parijs, Rome — alle voornaamste Europese steden.

Waar U ook heen reist per Clipper, U zult behagen scheppen in de toegewijde bediening, de vriendelijkheid en comfort, die de Pan American de uitverkoren luchtvaartmaatschappij hebben gemaakt van duizenden deskundige reizigers over de gehele wereld. Voor Reserveringen: Uw reisbureau of

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS logo and contact information: S.E.I. Maduro & Sons, Inc. Generaal Agenten Aruba: Nassaustraat — Tel. 1735 - 1736 Curaçao: De Rooystraat 2/4 — Tel. 1200 A.C. 382

TE KOOP Een Terrein

groot bijna 600 m2 gelegen hoek La Sallestraat— Indianenweg Nadere inlichtingen te verkrijgen: Telefoon 1588 A.C. 456

Bestelt Uw boeken bij een firma die HEROP is INGESTELD. Boeken uit voorraad worden geleverd tegen 60% van de Nederlandse verkoopprijs, inclusief porto e.a. onkosten. Speciaal voor U bestelde boeken zijn goedkoper wij leveren ze tegen dagkoers, vermeerderd met betaalde porto. ARUBA BOEKHANDEL GEBR. DE WIT Nassaustr. 104 - Tel. 1273 Oranjestad A.C. 381

Advertisement for ERRES BLUE BRAND pens and fountain pens, featuring an illustration of a fountain pen and a ballpoint pen. MARIO S. ARENDS INC., ARUBA A.C. 368

Voor Kinder-, Portret- en BRUIDSFOTO'S

ART FOTOGRAFY
J. Bonke

Kruisstraat 2
Tél. 1260 — Oranjestad

Ontwikkelen — Afdrukken en Vergroten

Zondag's geopend van 10-1 u

A.C. 271



A.C. 268

Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inlichtingen enz.

Expeditebedrijf
Officina Maritima

G. T. VOS

Telefoon 1622
Oranjestad

A.C. 284

FIRESTONE



at
Neme's

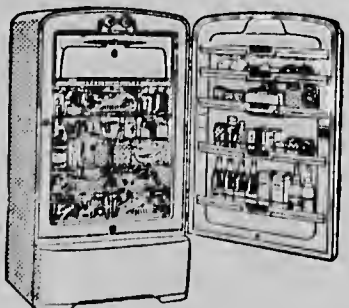
A.C. 279

Voor reservering KLM
telefoon No. 1492

E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd

A.C. 287

CROSLY IJSKASTEN
Prijzen vanaf f.600



Aruba Trading Company
Oranjestad-San Nicolas

A.C. 290

DUBO DUBON DUBONNET

Toujours aussi bon!

Agents:
E. en G. MARTIJN
Aruba — Curaçao

A.C. 369

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

Wie de wedstrijden om de Koningin Julianabekers heeft gevolgd zal niet met ons eens zijn, dat de vele gespeelde wedstrijden een zeer prettig en sportief verloop hadden waarbij de verrassingen dit jaar niet zijn uitgebleven. Over het algemeen was de belangstelling voor deze wedstrijden groot, terwijl de medewerking van scheidsrechters zeer goed te noemen is. Als men in aanmerking neemt dat in twee weken tijd het hele voorprogramma, zijnde niet minder dan 32 wedstrijden afgewerkt moest worden, waarvoor dus 32 maal een scheidsrechter beschikbaar moest zijn en evenveel malen een terrein in orde gemaakt moest worden. Dan kunnen wij allen gezien het resultaat meer dan tevreden zijn. Voor de sportiefhebbers in de verschillende districten was het een genot dat dit maal de wedstrijden van de hoogste tot de laagste klasse over deze districten verdeeld waren. Zo vonden naast de Overgangs-B — en Juniorenklasse, ook de A klasse wedstrijden in de vier verschillende districten plaats, waardoor de bevolking over heel Aruba in de gelegenheid werd gesteld deze Oranjevoetwedstrijden te kunnen bijwonen. Vanwege het niet meer beschikbaar zijn van het Wilhelmijnspark, zullen enige finale wedstrijden op het R.C.A. terrein plaats vinden, terwijl de finale tussen de B klassers op het Union terrein te Santa Cruz gespeeld zal worden. De uitreiking van de door de Oranjevereniging Aruba beschikbare gestelde Koningin Julianabekers zal op Zondag 29 April 1951 op het R.C.A. terrein plaats vinden door de Heer Gezaghebber van Aruba. Een volledig programma van de Oranjevoetwedstrijden ter gelegenheid van de Verjaardag van H.M. Koningin Juliana vindt U in dit blad afgedrukt.

Thans gaan wij een kijkje nemen op de verschillende sportvelden waar de Oranjevoetwedstrijden plaats vonden. Zo werd Woensdagmiddag op het Lucky Strikeveld te Poos Chiquito de wedstrijd Lucky Strike — Union gespeeld. Wat wel niemand verwacht zal hebben gebeurde hier. De mannen van Poos Chiquito versloegen het sterke Union van Santa Cruz met 2-1 en plaatsten zich daardoor in de volgende ronde. In dezelfde namiddag trokken de Junioren van Dakota naar Paradera en speelden daar tegen de jeugdige S.C.A.ers een faire strijd welke zij met 3-2 wisten te winnen. De ouderen van Dakota hebben Donderdagmiddag geen kans gezien het voorbeeld van hun jeugdige elftal te volgen. Ofschoon zij tegen de Elf Sterren van Savoneta op het R.C.A. terrein het tot een gelijkspel 2-2 wisten te brengen verloren zij tenslotte door strafschoppen.

De wedstrijden op het S.C.A. terrein te Paradera tussen de thuisclub en Exerxes werd door S.C.A. met 4-1 gewonnen. Het was jammer dat de scheidsrechter volgens mededeling van enige spelers en toeschouwers een doelpunt toekende terwijl de hal door de Exerxes-doelman niet achter doer voor de lijn gestopt zou zijn. De eindstand 4-1 vonden deze dan ook geflatteerd. De mannen van S.C.A. speelden een productiever spel dan de Exerxes-spelers, welke laatste het spel tekort hielden om succes te hebben.

De op het R.C.N. terrein gespeelde A klasse wedstrijd tussen Jong Santa Cruz en de thuisclub bracht een verrassing. De mannen van Santa Cruz die de vorige week kans zagen tegen de Arubaanse kampioen gelijk te spelen en daarna door het lot te winnen, werd door het enthousiaste en goed spelende R.C.N. met 1-0 verslagen. De wedstrijd welke door scheidsrechter Loefstok zeer goed geleid werd had een spannend verloop en werd fors doel fair gespeeld. Het was een aantrekkelijke strijd.

In de Overgangsklasse was het Lucky Strike dat Zaterdagmiddag op het Lafama-terrein La Salle uitschakelde door met 2-0 te winnen. Lucky Strike blijft in de Overgangsklasse ernstige plannen te koesteren voor de komende competitie. Het was Atomie dat op het Aruba Irs terrein korte metten maakte met de toch lang niet makke Trappers van Santa Cruz. Na een zeer goede wedstrijd welke door de scheidsrechter goed geleid werd, won Atomie verdiend met 3-0 en zal in de finale uitkomen tegen Lucky Strike.

De B klasse wedstrijd tussen L.S.B. en S.C.A. welke te Santa Cruz op het Union terrein plaats vond is een aantrekkelijke strijd geworden welke na veel spanning door L.S.B. met 3-2 werd gewonnen. Op het Trappers terrein vond de wedstrijd Jong Holland van Santa Cruz en Noord Centraal plaats. Beide ploegen gaven de gehele wedstrijd een enthousiast spel te zien. Het eind kwam met een 1-1 gelijkspel. De strafschoppen brachten hier geen oplossing daar beide ploegen elk twee van de drie benutten. Het lot wees Noord Centraal als winnaar aan. Het waren de Junioren van Dakota

die op het R.C.A. terrein de Sint Thomashoys voor verdere deelname uitschakelden door met 2-0 te winnen. Hierdoor plaatsten de knapen van Dakota zich in de finale en zullen Zondagmiddag uitkomen op het R.C.A. terrein tegen Don Bosco, dat na spannende strijd met 2-1 van Estrella won. De finale wedstrijd zal Zondagmiddag om drie uur aanvangen terwijl de finale A klasse om 4.30 uur een aanvang zal nemen.

Zondagmiddag waren wij getuige van de strijd tussen de A klassers Bubali en Sint Nicolaas Irs welke wedstrijd op het terrein van Jong Aruba te Noord plaats vond. Het is een van de beste wedstrijden geworden van het tournoi. De hele wedstrijd door hebben wij genoten van een enthousiaste faire strijd waarbij beide ploegen elkaar niets toegaven. De Bubalikeefer Gregorio TROMP heeft onze bewondering voor zijn groote keeperskunst. Wat deze man heeft verwerkt is met geen pen te beschrijven. De leiding was hij scheidsrechter Loefstok in goede handen. Reeds in de eerste vijf minuten moet Tromp handelend optreden als Briezen een hard en onverwacht schot op doel lost. Vallende weet Tromp het leer uit de uiterste hoek van zijn doel te verwerken, daardoor een zeker doelpunt voorkomende. Aan de andere kant zijn de beide Sint Nicolaas Irs haaks met Casulo Martinez aanhet hoofd, in zeer goede vorm, terwijl keeper Teehoom zijn talenten toont. De middenhalf van Bubali Silverio Figaroa speelt een pracht partij. Voor de rust zijn de Bubalikeefer kans en 15 tal schoten op keurige wijze onschadelijk te maken en herhaaldelijk wordt dit keeperswerk door applaus van de supporters van beide ploegen beloofd. Rust ging in met hlanke stand. Na de rust hetzelfde aantrekkelijke spel, waarbij Sint Nicolaas Irs wat meer in de aanval is, doch het te korte spel van de voorhoede is niet productief genoeg. Ongeveer 5 minuten voor het einde gaan de mannen van Sint Nicolaas Irs weer over tot open spel. Onmiddellijk zijn zij gevaarlijk in de aanval. Een voorzet vanrechts wordt door J. Briezen opgevangen en met een voor Tromp onhoudbaar schot geeft hij zijn ploeg de leiding. 1-0 voor Sint Nicolaas Irs. Even later fluit de scheidsrechter voor de laatste maal en heeft Sint Nicolaas zieh in de finale geplaatst. Vol verwachting zien wij de wedstrijd Zondagmiddag op het R.C.A. terrein tegemoet. R.C.N. zal dan haar kunnen moeten tonen. Wie zal hier de overwinning hehalen? Het is een vraag die niemand zal kunnen beantwoorden. gezien de wedstrijd uitslagen van de laatste tijd.

Te Santa Cruz was het „Elf Sterren" dat met 2-1 van Noord Centraal won en zich zodoende in de finale B klasse plaatste. Zij zullen Zaterdagmiddag uit moeten komen tegen de La Sallehoys op het Union terrein. Wie zal hier de zege hehalen?

En zo zijn wij dan gekomen tot aan de finalewedstrijden. Deze zullen dus volgens het programma als volgt vinden:

B klasse; Elfsterren — L.S.B. op het Unionterrein. Zaterdagmiddag 4.30 finale Overgangsklasse; Atomie — Lucky Strike R.C.A. terrein. Zondagmiddag 3 uur finale Juniorenklasse; Don Bosco — Dakota R.C.A. terrein. Zondagmiddag 4.30 uur finale A klasse; Sint Nicolaas Irs — R.C.N. terrein-R.C.A. Zondag middag 6 uur uitreiking der Bekers door de Heer Gezaghebber van Aruba.

Zo hebben wij vernomen zal zowel aan de winnaars als aan de verliezers der Finale's een beker worden uitgereikt, terwijl voorts aan de vereniging welke gedurende deze feestwedstrijden de meeste doelpunten scoorde een extra beker zal worden uitgereikt welke door de Heinekens Bierbrouwerij beschikbaar werd gesteld.

Zondagmiddag waren wij getuige van het laatste gedeelte van de wedstrijd tussen Hollandia en R.C.A. op het R.C.N. veld te Tanki Leendert. Deze wedstrijd was een der A klasse wedstrijden in het R.C.N. knoekout tournoi. Hondren personen woonden hier de wedstrijd bij. Het gelukte Hollandia in de laatste minuut het winnende doelpunt te scoren en zo werd R.C.A. hier met een 2-1 nederlaag uitgeschakeld. Wederom een van de vele verrassingen van de laatste tijd op voetbalgebied. Was het niet Hollandia dat vorige week tegen Sint Nicolaas Irs met 6-1 het loodje moest leggen? Het zal in de competitie welke hegin Mei een aanvang neemt wel gaan spannen, daar dit jaar de verenigingen om heurten thuis en uit zullen spelen. Vele verrassingen zullen verwacht kunnen worden. Wij zullen de competitie vol belangstelling gaan volgen en indien de te spelen wedstrijden even sportief zullen zijn als de laatste maanden het geval is geweest kunnen alle sportiefhebbers op Aruba tevreden zijn. Het gaat goed met de sport op Aruba. En thans ver-

PROGRAMMA VOLKSSPELEN
Koninginnedag 1951

Finale's Voetbalwedstrijden om de Koningin Juliana-bekers

ZATERDAG 28 APRIL

4.30 uur n.m. Finale B-klasse terrein Union te Sta. Cruz
4.30 uur n.m. Finale Overgangsklasse, R.C.A.-terrein

ZONDAG 29 APRIL

3.00 uur n.m. Finale Juniorenklasse R.C.A.-terrein
4.30 uur n.m. Finale A-klasse R.C.A.-terrein
6.00 uur n.m. Uitreiking der bekens door de Heer Gezaghebber van Aruba op het R.C.A.-terrein

MAANDAG 30 APRIL

10.00 uur v.m. Zeilwedstrijden in de Paardenbaai
Geldprijzen en extra prijs mooiste boot

1.45 uur n.m. Groote volksspeelen in het Wilhelmijnspark
Mooie prijzen en honderden troostprijzen voor kinderen. Meisjes en jongens kunnen deelnemen.

1e. Hoefijzerwedstrijd alle leeftijden
2e. Basketbal-werpen alle leeftijden
3e. Doelschoppen 2 groepen: tot 16 en boven 16 jaar
4e. Speerwerpen (kleine speren) boven 14 jaar
5e. Zaklopen (meisjes en jongens), in twee groepen, alle leeftijden
6e. Vlaggenloop (meisjes en jongens) twee groepen
7e. Eierloop (meisjes en jongens) twee groepen
8e. Koekhapen (meisjes en jongens) twee groepen
9e. Limonadewedstrijd (oudete jongens en meisjes)
10e. Kogelstoten (jongens)
11e. Hardlopen 100 meter (beneden de 14 jaar)
12e. Hardlopen 400 meter (boven de 14 jaar)
13e. Hindernisloop (boven de 14 jaar)
14e. Wielervedstrijd met ringsteken (alle leeftijden)
15e. Wielervedstrijd 400 meter (alle leeftijden)
16e. Driebeen lopen (alle leeftijden tot 13 jaar en boven)

4.30 uur n.m. Wielervedstrijd 5 km (route later hekend te maken).

CULTUUR EN AMUSEMENT

Men spreekt tegenwoordig graag over een impasse van de West-Europese cultuur. Dit tekent de sfeer van lusteloosheid in Europa, die wel heel slecht te rijmen valt met het ideaal dat de Stichting voor Culturele Samenwerking bezield.

Er is ook iets vreemds aan de hand met de cultuur van West-Europa. Wanneer de slagersjongen de nieuwste hit of zelfs een aria uit de Traviata fluit, wil het woord cultuur moeilijk over de lippen. Niemand verwacht echter dat deze jongen spontaan een melodie van Bartok over straat galmt. Om kunst te genieten, en vooral om de kunst van de eigen tijd te genieten, moet men een specialist zijn, een soort cultuurspecialist.

Steeds enkel kunnen, naast de kunstenaars zelf, de ontwikkeling van de kunst blijven volgen. Maar die moeten dan ook al hun tijd en energie hieraan wijden. Zij moeten de nieuwe films zien, de nieuwe boeken en gedichten van een stuk of vijf landen lezen, concerten, lezingen en tentoonstellingen volgen, en tenslotte ook nog filosofisch en kunsttheoretisch op de hoogte blijven. Zij zijn cultuurspecialisten omdat dit een levenstaak is geworden. De cultuur groeit de mensen boven het hoofd. En de specialist moet zich vaak zo inspannen de dispositie tot het genieten van kunst te behouden, dat hij aan het genot zelf niet meer toekomt.

Het is duidelijk dat, wanneer Europa zichzelf nauwelijks nog begrijpt, zij niet veel moed op kan brengen haar cultuur uit te dragen naar andere landen en volken. Het is niet toevallig dat de laatste jaren de stroming in Europa steeds sterker wordt, die het kunstgenot op een soort instinctieve sympathie grond. De kunst wordt zo een volstrekt persoonlijke aangelegenheid, en de nieuwe criteria van mooi of lelijk worden „ik vind het leuk" of „ik verveel me erbij". Dit heeft het grote voordeel dat men althans een beperkt aantal kunstwerken blijft genieten en niet in analyse en theorie verzandt.

Ook de kunstenaars zelf zijn zich meer en meer gaan inrichten op het

meent Uwe Tukker geen afscheid te mogen nemen alvorens op U allen een beroep te hebben gedaan Uw volle medewerking te geven bij het afwerken van het Programma van de Oranjevoetwedstrijden van de Oranjevereniging ter gelegenheid van de verjaardag van onze geliefde Koningin Juliana. Het voorprogramma is goed geslaagd, laat ook het geheel goed zijn. **Leve Oranje!!**

ARUBAANSE SCHAAKNIEDS

Op Vrijdag 20 April werd gesehaakt in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolas. Hieronder volgen de uitslagen der competitie wedstrijden:

GROEP I
Postma - de la Fuente: 1-0
Pandi - Hehenkamp: 0-1

GROEP II
Ieunheer - Domburg 0-1

GROEP III
Aijk - Lau: 1-0
Cordiz - Brown: 1-0

Op Vrijdag 27 April zal worden gesehaakt in het gebouw „Seala" te Oranjestad.



WIM SONNEVELD

sympathieke, niet-pretentieuze. Het is aardig om te zien, hoe soms de moderne poezie het levenslijde nadert, de muziek tot melodieje wordt, het lied tot chanson, het schilderij tot prent en anecdotie — kortom, hoe het schone nadert tot het leuke, amusant, sympathieke.

De kunst wordt een minder dodelijk ernstige zaak, nadert meer tot zijn vroegere functie: het amusement. Het is jammer dat wij van vroeger alleen de kunstvoorhrenselen hebben overgehouden, zonder de speelse geest waarin ze zijn ontstaan en bedoeld. Rameau, Couperin, Scarlatti en zelfs de zogenaamd verheven Bach zouden versteld staan van de ernst en wijding waarmee hun werk wordt uitgevoerd en heilusterd. Zij schreeven voor een deel zuiver amusementsmuziek. In die tijd hestond nog de cultuur van het amusement en Bach achtte zich niet te verheven om zijn medemens te amuseren. Wij moeten maar gaan begrijpen van de cultuur der hofnarren en potsenmakers om de geest der hofmuzikanten en troubadours te begrijpen.

Er is slechts één zijden draadje dat de cultuur van West-Europa verbindt met de vroegere amusementscultuur, en dat is ons cabaret. Het is een zijden draadje, want het cabaret dreigt aan de ene kant een zaak van lolfabrikanten te worden, en dreigt aan de andere kant zelf weer hoogcultuur te worden (een cabaret in hoofdletters). Het cabaret kan de mensen amuseren met teksten van Nijhoff, Hella Haasse en Annie Schmidt of met een middeleeuws liedje — tenminste, een cabaret als dat van Wim Sonneveld, dat nu binnenkort hier zal gaan optreden.

Het is heel goed gezien dat de Stichting een cabaret heeft uitgezonden als vertegenwoordiger van de Nederlandse cultuur. En ik heb blij dat zij juist Wim Sonneveld hiervoor heeft uitgekozen, want zijn cabaret heeft de juiste toon getroffen en beweegt zich bijna voortdurend op deze wankel grens tussen amusement en cultuur. Zijn cabaret bezit die toets van lichtheid en oppervlakte die de handboeken overbodig maakt en toch een gehele cultuur van eeuwen vooronderstelt.

J. Voorhoeve.

ADVERTEERT
in de
„Arubaanse Courant"

maak een tour door

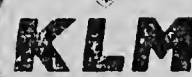


voor **fl. 74.50**

méer dan het gebruikelijke
retourtarief Curaçao-Amsterdam

Ten behoeve van luchtreizigers naar Europa heeft de KLM het z.g. "multi-stopoverplan" ingesteld. U kunt thans méer plaatsen in Europa bezoeken zonder verhoging van de Passageprijs. Zie Amsterdam - Londen - Brussel en Parijs voor de prijs van een retourticket Curaçao-Amsterdam en als U f.74.50 maar betaalt kunt U zelfs een bezoek brengen aan plaatsen als Geneve - Nice - Zurich en Rome.

Bovendien bestaat de mogelijkheid de reis te onderbreken te Montreal en New York.



Laat U volledig inlichten over het KLM-Multistopoverplan door Eman Trading, Tel. 1552 en 1553 of een der KLM-agentschappen.
A.C. 276

Elke VRIJDAGMORGEN HALF VIJF
landt de Habibe-plane van Miami op Dakota, volgeladen met VERSE ARTIKELEN, o.a.:
Vruchten en groenten, enkele uren geleden geplukt of gesneden.
Kippen, 8 uur geleden geslacht!
Vleeswaren, regelrecht van Miami's modernste Vleesbedrijf.
Kreeften, pas gevangen!
Melk en Melkproducten. Komt zo van Miami's modernste zuivelbedrijf!
Brood-Cakes en Gebakjes. Niet overdreven als we zeggen, ze zijn nog warm!
Aardbeien. Gisteren hingen ze nog aan de pol en vandaag kunt U ze op Uw tafel hebben!

SELFSERVICE

NIC. HABIBE Jr. Nassaustraat
Telefoon 1757
A.C. 289



KLIM houdt men goed zonder koeling

Ontelbare gezinnen in alle werelddelen hebben de zekerheid melk van onfeilbare zuiverheid en zekerheid te krijgen wanneer zij KLIM gebruiken. — In het hlik is KLIM beschermd tegen vocht, besmetting en welke andere schade ook... KLIM houdt men goed zonder koeling. Omdat er hij KLIM geen verlies noch schade zich voordoet, geeft deze melk U de volle waarde voor zijn prijs... tot het laatste ons toe!

- 1 KLIM is zuivere en gezonde melk
- 2 KLIM blijft goed zonder koeling
- 3 KLIM is van uniforme kwaliteit
- 4 KLIM is uitstekend voor het kind in zijn groei
- 5 KLIM verhoogt de voedingswaarde van de gerechten
- 6 KLIM wordt aanbevolen voor babyvoeding
- 7 KLIM IS ZUIVER EN ZEKER... VOLGENS SPECIAAL PROCEDURE INGEBLIKT
- 8 KLIM wordt bereid onder strenge controle



Voeg aan zuiver water KLIM toe, meng, en U heeft zuivere en gezonde melk

KLIM zuiver gezond MELK
DE MEEST GEVRAAGDE TER WERELD

A.C.295

BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 28 April tot en met Vrijdag 4 Mei

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.	APRIL/MEI	RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.	CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.	PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.	AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.	SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.
<p>SAV. 28 - SUN. 29 - MON. 30</p> <p>The Super Sensational Presentation:</p> <p>„THE MEN“ (Vivirás Tu Vida)</p> <p>Starring:</p> <p>MARLON BRANDO - TERESA WRIGHT - EVERETT SLOANE - JACK WEBB - RICHARD ERDMAN</p> <p>A completely new experience between man and woman!</p> <p>From the producer who dares to make pictures as they have never been made before!</p> <p>More PUCH than „Champion“, more GUTS than „Home of the Brave“!</p> <p>Meet MARLON BRANDO who shocked Broadway... now reaches out for your hate... love... and fears... as the no screen personality ever has... in his screen debut as one of „THE MEN“!</p> <p>In addition:</p> <p>WARNER PATHE NEWS No. 71</p> <p>f 1.75 (18 Years up Admitted) f 1.25</p>	<p>SATURDAY (SABADO) 28th</p> <p>SUNDAY (DOMINGO) 29th</p>	<p>„STORM WARNING“ (Acusarla Usted)</p> <p>With:</p> <p>GINGER ROGERS - RONALD REAGAN - DORIS DAY - STEVE COCHRAN</p> <p>No story ever like it! Unmasks the hidden evil behind the dirty white robes of the K KLUKX KLAN! Not a story of ten years ago... or ten months ago... a story of TODAY!</p> <p>A story startling as the screen has ever dared be!</p> <p>f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—</p>	<p>The BIG production filmed with the tremendous cooperation of The United States Marine Corps:</p> <p>„SANDS OF IWO JIMA“</p> <p>Starring:</p> <p>JOHN WAYNE - JOH NAGAR - ADELE MARA - FOREST TUCKER - WALLY CASSELL</p> <p>The fightin'est bunch of all!</p> <p>The marine's greatest hour!</p> <p>The lusty saga of the marines — who fought best when it was hopeless... who laughed most when it was toughest... .</p> <p>f 1.25 (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>„FATHER OF THE BRIDE“</p> <p>With:</p> <p>SPENCER TRACY - JOAN BENNETT - ELIZABETH TAYLOR - DON TAYLOR.</p> <p>The bride gets the thrills! Father gets the bills! You get the laughs!</p> <p>The happiest event of the season!</p> <p>All the fun and farce and the heart-warming moments from the honourable intentions up to the wedding march! The book of the month is now the comedy hit of the year!</p> <p>f 1.25 (Children Admitted) f 1.—</p>	<p>SUNDAY (DOMINGO)</p> <p>„BRINDIS A MANOLETE“</p> <p>Con:</p> <p>PEDRO ORTEGA y</p> <p>PAQUITA RICO</p> <p>En Español</p> <p>f 1.25 (Se adm. niños de 12 a.) f 1.—</p>	<p>SATURDAY (SABADO)</p> <p>„KIDNAPPED“ (Secuestrado)</p> <p>RODDY McDOWALL - SUE ENGLAND - DAN O'HERLIHY - ROLAND WINTERS</p> <p>f 1.— (Children Admitted) f 1.—</p> <p>SUNDAY (DOMINGO)</p> <p>„BAGDAD“ (Bagdad)</p> <p>Starring:</p> <p>MAUREEN O'HARA - PAUL CHRISTIAN - VINCENT PRICE - JOHN SUTTON - JEFF COREY</p> <p>In Technicolor</p> <p>f 1.— (12 Years up Admitted) f 1.—</p>
<p>SUNDAY 29 - AT 4.00 P.M.</p> <p>The last 6 Chapters of the Serial</p> <p>„GHOST OF ZORRO“ (La Fantasma del Zorro)</p> <p>With:</p> <p>CLAYTON MOORE - PAMELA BLAKE - ROY BANCROFT - GEORGE J. LEWIS</p> <p>f 0.75 (Children Admitted) f 0.50</p>	<p>MATINEE 29th</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>ARGENTIN ASONO FILMS presenta a NINI MARSHALL en una joya de la cinematografía del habla Español:</p> <p>„LA LAVANDERA Y EL EMPERADOR“</p> <p>Una fenomenal producción la cual Usted recordará siempre! Un drama pletórico de Aventuras y romances!</p> <p>f 0.75 (Se Admiten Niños) f 0.50</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>„TRAIL'S END“</p> <p>With:</p> <p>JOHNNY MACK BROWN and MAX TERHUME</p> <p>It's action all the way through right from the first to the last reel!</p> <p>f 0.50 (Children Admitted) f 0.25</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>„ROARING WESTWARD“</p> <p>With:</p> <p>JIMMY WAKELY and DOUGLAS TAYLOR</p> <p>The picture which cannot be beat for action! You will gasp with excitement when you see the adventure in this one!</p> <p>Enganche</p> <p>f 0.50 (Children Admitted) f 0.25</p>	<p>NO MATINEE</p>	<p>NO MATINEE</p>
<p>SUNDAY 29 - AT 6.00 P.M.</p> <p>„THE REFORMER AND THE REDHEAD“ (La Pelirroja y su Candidato)</p> <p>With:</p> <p>JUNE ALLYSON and DICK POWELL</p> <p>f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>MONDAY (LUNES) 30th</p>	<p>AT 8.00 P.M.</p> <p>The TECHNICOLOR Super Suetial:</p> <p>„THE RETURN OF THE FRONTIERSMAN“ (El Jinete Solitario)</p> <p>Starring:</p> <p>GORDON McCREA - JULIE LONDON - RORY CALHOUN - JACK HOLT</p> <p>There was a hidden danger in every trigger-sense mile of his vengeance trail but nothing more dangerous than her love!</p> <p>One gun to fight with - One girl to fight for - and the borderland rings with the vengeful return of the frontiersman!</p> <p>f 1.— (Children Admitted) f 0.75</p>	<p>AT 8.00 P.M.</p> <p>„SANDS OF IWO JIMA“</p> <p>To Hawaii's sultry beauties to the girls from „Down Under“... the marines came!... wanting a kiss... a laugh... someone to take their minds off yesterday... and tomorrow when they hit.</p> <p>THE SANDS OF IWO JIMA!</p> <p>BIG in laughter... .</p> <p>BIG in drama... .</p> <p>BIG in romance... .</p> <p>BIG in battle!</p> <p>Featuring the three living survivors of the historic flag-raising on Mount Suribachi!</p> <p>f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—</p>	<p>20th Century Fox presents:</p> <p>„UNDER MY SKIN“</p> <p>Starring:</p> <p>JOHN GARFIELD - MICHELINE PRELLE LUTHER ADLER - ORLEY LINDGREN</p> <p>It's Ernest HEMINGWAY'S best!... nothing left out! That „Devil in the Flesh“ gal sings „La Seine“ and „Stranger in the Night“. Told against the fabulous backdrop of Paris racing the world! Where a man was as good as he had to be... and a woman as bad as she dared!</p> <p>He's got horses, Paris and a French woman in his blood... and what's in the blood doesn't come out!</p> <p>A story as vibrant as a Parisian torch song... exciting as the call of the turf... tough as the guy who gave life a run for its money!</p> <p>Enganche</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>NO MOVIES</p>	<p>„BLONDE ICE“ (La Rubia Santanica)</p> <p>LESLIE BROOKS - ROBERT PAIGE - MICHAEL WHALEN - RUSS VINCENT</p> <p>f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75</p>
<p>TUESDAY 1 — A LAS 8.30 P.M.</p> <p>Seberbio y magistral estreno en Español de la estupenda producción:</p> <p>„AMORES Y CANCIONES“</p> <p>Con:</p> <p>HITO GUIZAR - MARIA LUISA ZEA - RAFAEL ICARDO - BARBARA GIL - MANOLA NORIEGA</p> <p>Una película que reúne todos los elementos que el éxito requiere! Dramatismo humano... situaciones cómicas... estampas folklóricas... momentos de alegría... y... muchas canciones! Y por primera vez en la pantalla presentando la peregrinación de la virgen de sapotano. Esta es una película que calma... TODO! No deje de verla!</p> <p>f 1.25 (No se adm. m. d. 18 a.) f 1.—</p>	<p>TUESDAY (MARTES) 1st</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>„TEXAS DYNAMO“ CHARLES STARRETT and SMILEY BURNETTE</p> <p>f 0.50 (Children Admitted) f 0.25</p>	<p>„WATERFRONT AT MIDNIGHT“</p> <p>WILLIAM GARGAN - BARY BETH HUGHE - RICHARD TRAVIS - RICHARD GRANE</p> <p>Harbor patrol hero battles high seas hijackers! Murder stalks the wharves... in a thrilling drama of larceny and love. Seething excitement... breathless thrills... treachery! Pier pirates bomb the harbor patrol!</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>The Universal Production:</p> <p>„CAN'T HELP SINGING“</p> <p>Starring:</p> <p>DEANNA DURBIN and ROBERT PAIGE</p> <p>In Technicolor!</p> <p>Come and listen to Deanna Durbin when she was in the prime of her career!</p> <p>Many beautiful songs woven between a romantic story!</p> <p>Enganche.</p> <p>f 1.— (Children Admitted) f 0.75</p>	<p>„HERMOSA IDEAL“</p> <p>Con:</p> <p>CONCHITA MARTINEZ</p> <p>y</p> <p>LILY ACLEMAR</p> <p>Se Admiten Niños</p>	<p>The Double Program of the week:</p> <p>1. „CODE OF THE SADDLE“ (La Ley del Vaquero)</p> <p>JOHNNY McBROWN and RAYMOND HATTON</p> <p>2. „SONG OF THE WASTELAND“ (Ley Llanera)</p> <p>JIMMY WAKELY and LEE „Lasses“ WHITE</p> <p>f 0.75 (Children Admitted) f 0.75</p>
<p>WEDNESDAY 2</p> <p>The MGM Super Thriller:</p> <p>„JOHNNY EAGER“ (La Senda Prohibida)</p> <p>Starring:</p> <p>ROBERT TAYLOR and LANA TURNER</p> <p>No picture could be appreciated more!</p> <p>f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—</p>	<p>WEDNESDAY (MIERCOLES) 2nd</p>	<p>AT 8.00 P.M.</p> <p>„KAZAN“ (Aventuras de Kazan)</p> <p>With:</p> <p>STEPHEN DUNNE - LOIS MAXWELL - JOE SAWYER - ROMAN BOHNEN</p> <p>See KAZAN rip into the wolf pack! Kill for his mate!</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>„THE GREAT JEWEL ROBBER“</p> <p>With:</p> <p>DAVID BRIAN - MARJORIE REYNOLDS - JOHN ARCHER - JACQUELINE DE WIT</p> <p>He had society in the palm of his hand and in the other... a gal! It's the story of the amazing GERARD DENNIS now serving 18 years in Sing Sing! Every time he cracked a safe... he stole a heart!</p> <p>Enganche</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>In ONE NIGHT, the complete stupendous serial in 12 Chapters</p> <p>„GHOST OF ZORRO“ (La Fantasma del Zorro)</p> <p>With:</p> <p>CLAYTON MOORE - PAMELA BLAKE - ROY BANCROFT - GEORGE J. LEWIS</p> <p>f 1.— (Children Admitted) f 0.75</p>	<p>„ASPHALT JUNGLE“ (Mientras la Ciudad Dueñe)</p> <p>STERLING HAYDEN - LOUIS CALHERN - JEAN HAGEN - JAMES WHITMORE</p> <p>f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	
<p>THURSDAY 3rd — AT 6.00 P.M.</p> <p>„THE MARX BROTHERS AT THE CIRCUS“ (Los Hermanos Marx en el Circo)</p> <p>With:</p> <p>MARX BROTH. and FLORENCE RICE</p> <p>Unsurpassable comedy!</p> <p>f 1.— (Children Admitted) f 0.75</p>	<p>THURSDAY (JUEVES) 3rd</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>„LAWLESS CODE“</p> <p>JIMMY WAKELY and CANNONBALL TAYLOR</p> <p>f 0.75 (Children Admitted) f 0.50</p>	<p>AT 6.00 P.M.</p> <p>„GUN SMUGGLERS“</p> <p>TIM HOLT and RICHARD MARTIN</p> <p>f 0.50 (Children Admitted) f 0.25</p>	<p>„THE GREAT JEWEL ROBBER“</p> <p>With:</p> <p>DAVID BRIAN - MARJORIE REYNOLDS - JOHN ARCHER - JACQUELINE DE WIT</p> <p>He had society in the palm of his hand and in the other... a gal! It's the story of the amazing GERARD DENNIS now serving 18 years in Sing Sing! Every time he cracked a safe... he stole a heart!</p> <p>Enganche</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>„FOR YOU I DIE“ (Por Ti Yo Muero)</p> <p>Starring:</p> <p>CATHY DOWNS - PAUL LANGTON - MISHA AUER - ROMAN BOHNEN</p> <p>f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	
<p>THURSDAY 3rd - FRIDAY 4th AT 8.30 P.M.</p> <p>One of the greatest - and most important screen presentations ever made to moviegoers:</p> <p>1. „THE HOLY YEAR“</p> <p>A feature motion picture, that will take you on the pilgrimage! Filmed in the Vatican with the approval of His Holiness and the Central Committee for The Holy Year.</p> <p>2. „THE HAPPY YEARS“ (La Escuela de la Vida)</p> <p>Starring:</p> <p>DEAN STOCKWELL - SCOTTY BECKETT - MARGALO GILMORE - DARRYL HICKMAN</p> <p>f 1.25 (Children Admitted) f 1.—</p>	<p>FRIDAY (VIERNES) 4th</p>	<p>By numerous Request:</p> <p>The production which has made a terrific and stupendous comeback:</p> <p>„RASPUTIN“ (Rasputin y la Zarina)</p> <p>With:</p> <p>JOHN, ETHEL and LIONEL BARRYMORE</p> <p>One of the greatest pictures ever produced!</p> <p>A picture you will never forget!</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>The Super-Super-Double:</p> <p>The action-thrill of this week:</p> <p>1. „SUNDOWN IN SANTA FE“</p> <p>With:</p> <p>ALAN LANE and EDDIE WALLER</p> <p>2. „LAW OF THE BARBARY COAST“</p> <p>With:</p> <p>GLORIA HENRY and STEPHEN DUNNE</p> <p>A combination that cannot be beat!</p> <p>f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	<p>ARGENTINA SONO FILMS presenta a NINI MARSHALL en una joya de la cinematografía del habla Español:</p> <p>„LA LAVANDERA Y EL EMPERADOR“</p> <p>Una fenomenal producción la cual Usted recordará siempre! Un drama pletórico de aventura y romances!</p> <p>Enganche</p> <p>f 1.25 (Se admiten Niños) f 1.—</p>	<p>„ROUGHSHOD“ (Sendero de Amor)</p> <p>ROBERT STERLING and JOHN IRELAND</p> <p>f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75</p>	